



Istruzioni per l'installazione

Scheda PC DeviceNet

(Num. di cat. 1784-PCD serie A e B)

Utilizzate questo documento per installare ed usare la scheda PC DeviceNet™ PC Card (interfaccia PCMCIA), numeri di catalogo 1784-PCD/A e -PCD/B. Questa interfaccia consente ad un sistema di comunicare su una rete DeviceNet.

Per installare la scheda leggete	A pagina
↓ Verifica contenuto imballaggio	2
↓ Requisiti del sistema	3
↓ Informazioni sull'interfaccia	3
↓ Conformità alle Direttive della Comunità Europea	7
↓ Installazione dei driver della scheda su Windows® 3.1 o 3.11	8
↓ Installazione dei driver della scheda su Windows 95	14
↓ Installazione della scheda	22
↓ Rimozione della scheda	23
↓ Rimozione dei Driver della Scheda	23
↓ Collegamento della scheda alla rete DeviceNet	24
↓ Comunicare con la scheda sulla rete DeviceNet	26
↓ Caratteristiche tecniche	28

In questo documento vengono utilizzate le seguenti convenzioni:

Convenzione

9 pt Courier

9 pt Courier grassetto



Indica

Schermate video e prompt

Testo da digitare al prompt del DOS

Tasti da premere

Nel presente documento, si fa riferimento alla scheda per PC DeviceNet (sia serie A che serie B) come scheda 1784-PCD.

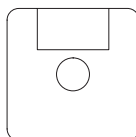
Verifica del contenuto dell'imballaggio

Accertatevi di avere questi elementi prima di disfarvi del materiale d'imballaggio. Se dovesse mancare un elemento, o se questo fosse diverso da quello specificato, contattate il vostro rivenditore locale.

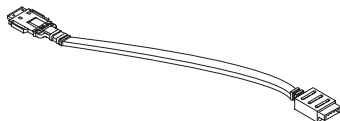
Scheda 1784-PCD



Disco utility di installazione
1784-PCD



Cavo 1784-PCD1



istruzioni per l'installazione
(pubblicazione 1784-5.29IT)



Connettore lineare a 5 pin (PN 94215305)



Requisiti del sistema

sistemi operativi	Microsoft Windows, versione 3.1 o 3.11, o Windows 95
memoria	4 MB o superiore
hard disk	300K
drive floppy disk	drive per floppy da 3.5"
slot PCMCIA	slot di Tipo II
scheda PC	1784-PCD per interfacciarsi alla rete DeviceNet
software applicativo	software applicativo che supporta il software WinDNet16 (es: DeviceNetManager num. cat. 1787-MGR, versione 2.0)
software PCMCIA ¹	Servizi scheda e socket, versione 2.1 o superiore
memoria servizi scheda ¹	8KB o superiore
IRQ servizi scheda ¹	almeno 1 IRQ disponibile

¹ Solo per Windows 3.1x

Informazioni su questa interfaccia

Leggete questa sezione per familiarizzare con la tecnologia **PC card** e la scheda 1784-PCD. La tecnologia **PC card** è relativamente nuova e quindi presenta un insieme di termini che probabilmente vorrete conoscere.

Cos'è la PCMCIA?

La Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA) ha sviluppato uno standard per schede per computer (**PC**). Lo standard PCMCIA definisce un architettura ed un metodo di comunicazione per queste **schede PC**.

Le schede PC sviluppate sotto la Release 1.0 dello standard PCMCIA vengono utilizzate per la memorizzazione dei dati. Le schede PC sviluppate sotto la Release 2.0 dello standard PCMCIA possono essere utilizzate sia per I/O che per la memorizzazione dati.

Cos'è una scheda PC?

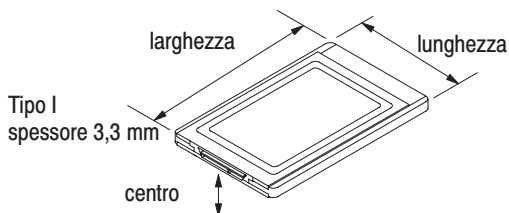
Da quando i personal computer hanno cominciato ad avere dimensioni ridotte, si è sentita la necessità di sistemi di memorizzazione più piccoli. La scheda PC è un piccolo adattatore che può aggiungere memoria, memoria di massa e capacità I/O ai computer più piccoli.

Spare Allen-Bradley

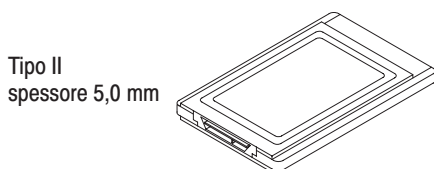
Architettura

Tutte le schede PC hanno la stessa lunghezza e larghezza (54mm x 85,6mm), ma differiscono nello spessore della parte centrale. Lo spessore del connettore è uguale per tutti i tipi di scheda PC.

Attualmente esistono tre tipi di schede PC:



memorizzazione dati,
come schede di
memoria flash



I/O come modem, LAN, e
comunicazioni con host

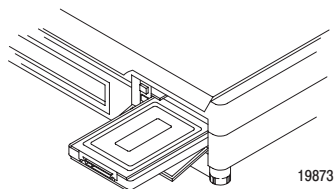


memorizzazione dati o capacità
I/O che richiedono più spazio
come supporti disco o dispositivi
di comunicazione senza fili

19911

Se lo slot PCMCIA del vostro computer è abbastanza spesso da poter inserire una scheda di Tipo III, allora potrà anche consentire l'accesso alle schede di Tipo I o II.

Tutti e tre i tipi di schede PC usano il medesimo connettore a 68 pin. I pin sono disposti su due file parallele da 34 l'una. Quando viene inserito nello slot PCMCIA del vostro computer, il connettore va ad incastrarsi in uno zoccolo.

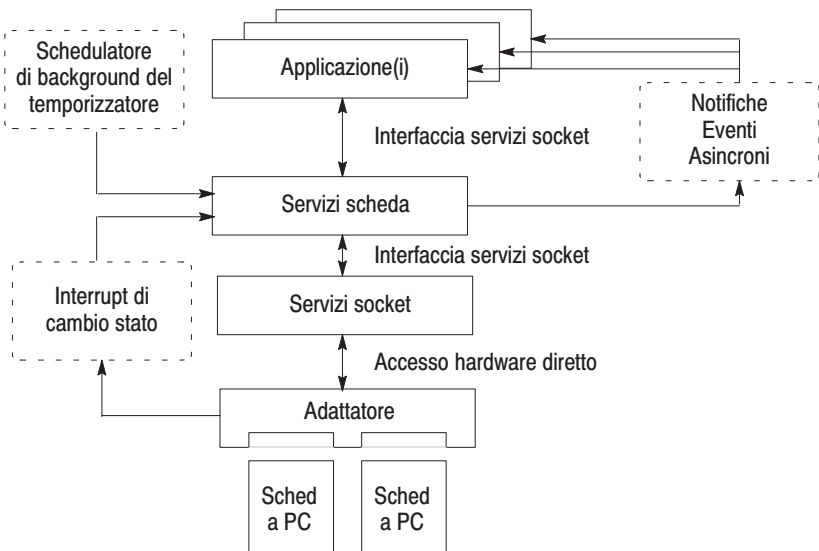


19873

Comunicazione

La comunicazione tra una scheda PC installata ed il computer viene attivata tramite dei software di interfaccia definiti dalla PCMCIA. Questi software di interfaccia vengono detti *Servizi di scheda e socket*. Una volta stabilita la comunicazione, la scheda PC identifica se stessa mediante la sua *Struttura di identificazione scheda*.

Quando si inserisce una scheda PC nello slot, il connettore va ad incastrarsi in uno *zoccolo*. Questo zoccolo consente il collegamento fisico della scheda PC. La scheda PC viene quindi collegata al bus I/O del vostro computer attraverso un *adattatore*.

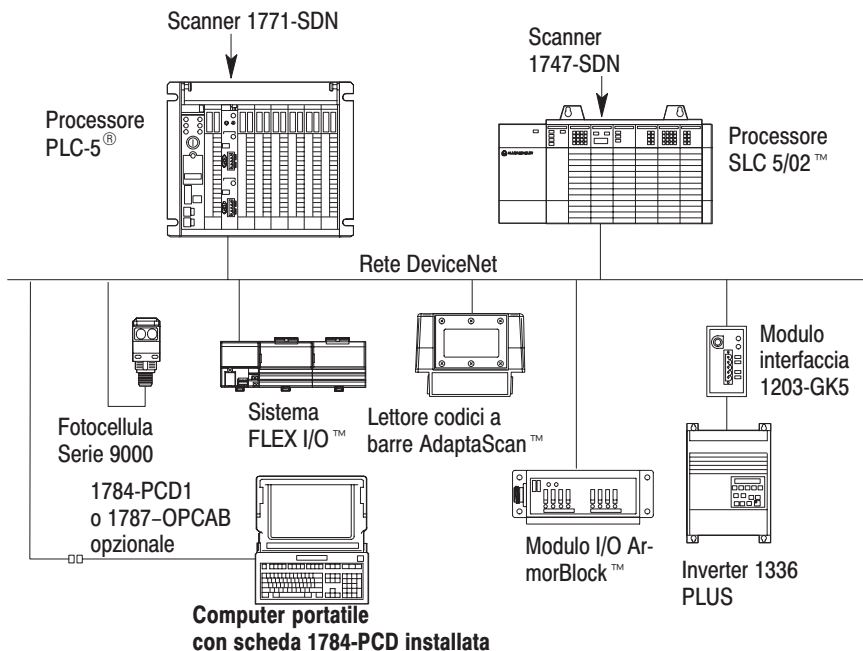


I *servizi socket* identificano quanti zoccoli sono presenti nel computer ed individuano se una scheda PC è inserita in uno di tali zoccoli. La comunicazione tra la scheda PC ed il bus I/O del vostro computer è gestita da un'interfaccia hardware chiamata adattatore. L'adattatore è controllato dai Servizi Socket.

Spare Allen-Bradley

Utilizzo della scheda 1784-PCD

La scheda 1784-PCD è una scheda PC che interfaccia il vostro sistema con la rete DeviceNet.




20717-M

Importante: Il vostro computer deve essere PCMCIA 2.1 compatibile per supportare la scheda 1784-PCD. Per verificare se il vostro computer è PCMCIA 2.1 compatibile, consultate il manuale dell'utente del vostro computer.

Per ulteriore supporto tecnico sull'uso della scheda PCD, potete accedere ai seguenti servizi di supporto tecnico della Rockwell Automation:

Supporto tecnico	Accesso a
Sito Internet	http://www.ab.com — come abbonato
Sistema risposta fax	http://www.ab.com.mem/prodserv/services/technotes/techmain.html
Telefono	440.646.5436 (è necessario un telefono a toni)
	440.646.6800

Conformità alle Direttive della Comunità Europea

Se questo prodotto riporta il marchio , esso è approvato per l'installazione all'interno dei paesi dell'Unione Europea e delle regioni EEA. È stato progettato e testato nel rispetto delle seguenti direttive.

Direttiva EMC

Questo prodotto è conforme alla Direttiva del Consiglio 89/336/EEC sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) e ai seguenti standard, documentati in tutto o in parte, in un file di costruzione tecnico:

- EN 50081-2 EMC – Standard sulle Emissioni Generiche, Parte 2 – Ambiente industriale
- EN 50082-2 EMC – Standard sulle Immunità generiche, Parte 2 – Ambiente industriale

Questo prodotto è inteso per un uso in ambiente industriale.

Direttiva sulla bassa tensione

Questo prodotto è testato per essere conforme alla Direttiva del Consiglio 73/23/EEC sulla bassa tensione, applicando i requisiti di sicurezza di EN 61131-2 Controllori programmabili, Parte 2 – Requisiti e prove della apparecchiature.

Per le specifiche informazioni richieste da EN61131-2, consultare le relative sezioni in questa pubblicazione, oltre alle seguenti pubblicazioni Allen-Bradley:

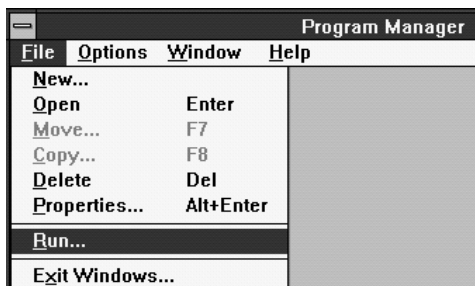
- Criteri per il cablaggio e la messa a terra nell'automazione industriale per l'immunità ai disturbi, pubblicazione 1770-4.1IT
- Catalogo dei sistemi di automazione, numero di pubblicazione B112IT

Apparecchiatura aperta

Questa apparecchiatura è classificata come apparecchiatura aperta, pertanto, onde fornire un'adeguata protezione di sicurezza, essa, durante il suo funzionamento, deve essere montata in una custodia.

Installazione dei driver della scheda su Windows 3.1 o 3.11

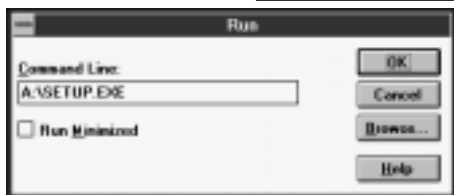
1. Inserite il disco di installazione della 1784-PCD nel drive da 3.5" del vostro sistema.
2. Fate partire Windows ed entrate in Program Manager.
3. Dal Menu File scegliete Run.



4. Nella finestra di dialogo di Run, digitate:

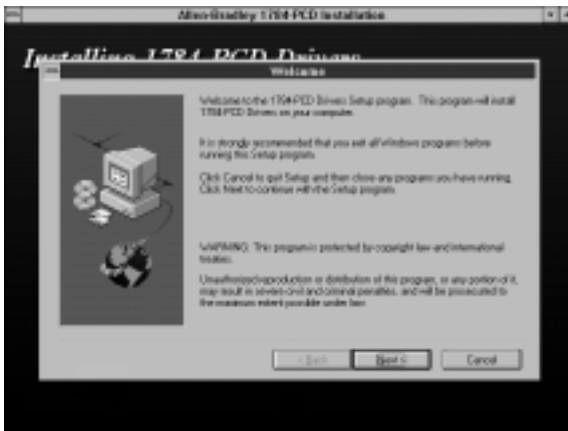
A : \SETUP . EXE

Se avete inserito il disco in un altro drive, usate la lettera del drive corrispondente invece di a:



5. Premete  o fate clic su OK.

Comparirà:




6. Premete  o fate clic su Next.

Spare Allen-Bradley

Comparirà:



7. Per controllare che il vostro sistema abbia i requisiti necessari, premere  o fare clic su Yes.

Per continuare l'installazione fare clic su No e andare al paragrafo successivo al punto 9.

Comparirà:



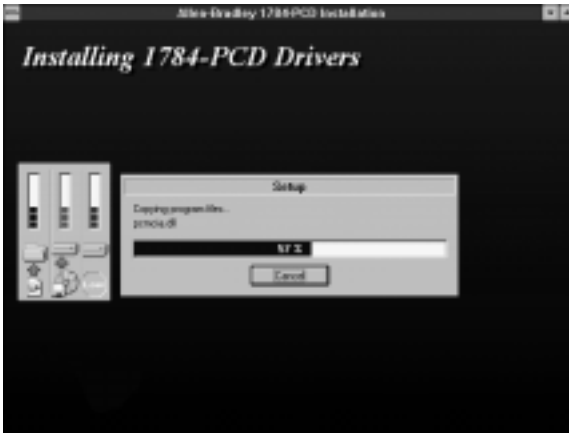
8. Per continuare il test, premere  o fare clic su Yes.

Comparirà una schermata MS-DOS che visualizzerà il risultato del test del sistema. Consultare pagina 2 per verificare la conformità con i requisiti.

Quando avrete terminato di vedere i risultati del test, premere un tasto qualsiasi per ritornare a Program Manager.

9. Ritornare al punto 3.

Comparirà:



Spare Allen-Bradley

Quando l'installazione è completa, vedrete



10. Premete  o fate clic su OK.
Comparirà:



11. Premete  o fate clic su OK.

Verranno visualizzate le note di release:



12. Premete  o fate clic su Next.

Comparirà:



► *Vi consigliamo di scegliere “Yes, I want to restart Windows now.” (Sì, voglio far ripartire Windows). La scheda 1784-PCD non funzionerà con il vostro software applicativo fin quando non si riavvia Windows.*

13. Selezionate la vostra opzione e premete  o fate clic su OK.

Se avete selezionato “Yes, I want to restart Windows now” oppure “Yes, I want to restart my computer now”, comparirà:

Allen-Bradley 1784-PCD Driver Version 1.1
Copyright (c) 1996 Allen-Bradley Company, Inc.

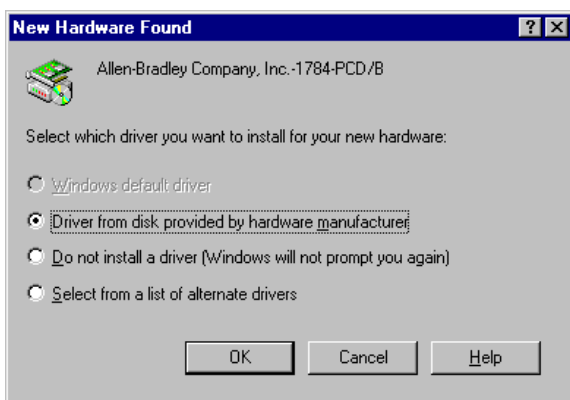
Installazione dei driver della scheda su Windows 95 (16 bit)


Potete installare il driver della scheda PC in presenza o meno della scheda PC.

USO della scheda PC

1. Inserite la scheda nel vostro sistema come da istruzioni a pagina 22.

Comparirà:



2. Premete  o fate clic su OK.
3. Inserite il disco di installazione della 1784-PCD nel drive di 3.5" del vostro sistema.

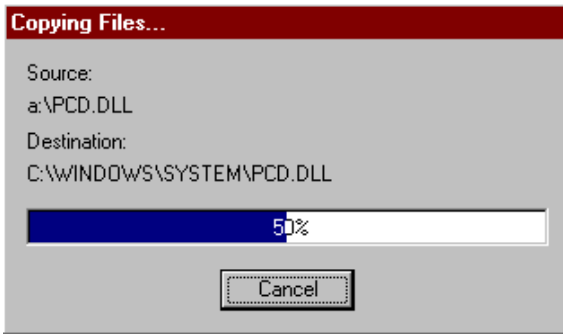
Comparirà:



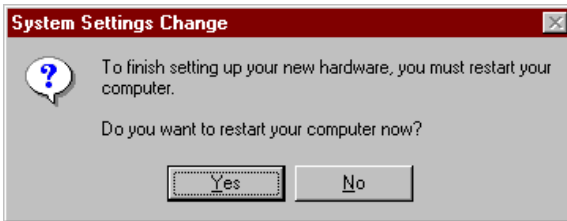
Se avete inserito il disco in un altro drive, usate la lettera del drive corrispondente invece di a:

4. Premete  o fate clic su OK.

Durante l'installazione del driver verrà visualizzata questa schermata:



Quando l'installazione è completa, comparirà:



- Vi consigliamo di scegliere Yes. La scheda 1784-PCD non funzionerà con il vostro software applicativo fin quando non si riavvia Windows.

5. Per far ripartire Windows, premere  o fare clic su Yes.

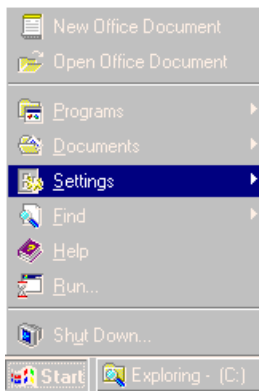
Per ritornare a Windows, fare clic su No.

Spare Allen-Bradley

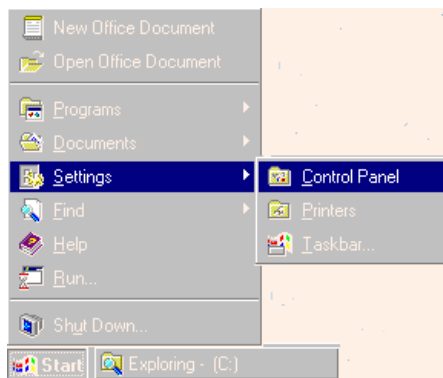
Senza la scheda PC

1. Fate clic su Avvio nella barra delle applicazioni.

Comparirà:



2. Dal menu Impostazioni, selezionate Pannello di Controllo.



Comparirà:



3. Fate doppio clic Nuovo Hardware 

Comparirà:



4. Premete  o fate clic su Successivo.

Spare Allen-Bradley

Comparirà:




5. Scegliete No.

6. Premete  o fate clic su Successivo.

Comparirà:



7. Scorrete l'elenco e selezionate Altri Dispositivi.

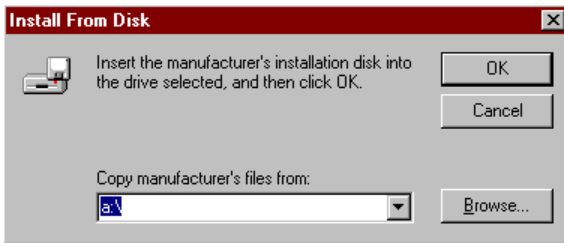
8. Premete  o fate clic su Successivo.

Comparirà:



9. Selezionate Disco.

Comparirà:



Se avete inserito il disco in un altro drive, usate la lettera del drive corrispondente invece di a:

10. Inserite il disco di installazione della 1784-PCD nel drive di 3.5" del vostro sistema.

11. Premete  o fate clic su OK.

Spare Allen-Bradley

Comparirà:



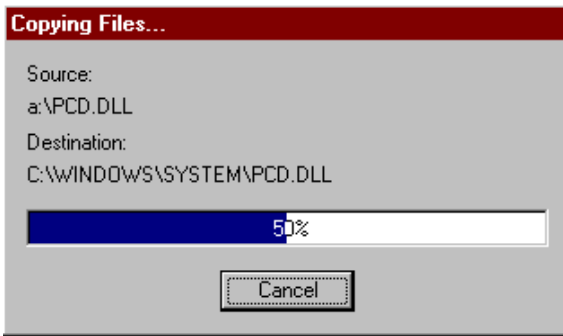
12. Fate clic su Successivo.

Comparirà:



13. Premete  o fate clic su Successivo.

Durante l'installazione del driver verrà visualizzata questa schermata:



Comparirà:



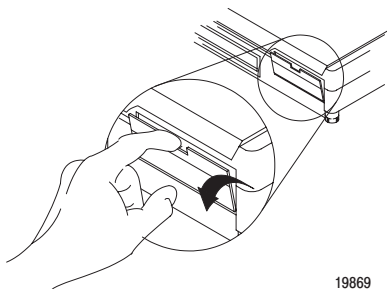
14. Premete  o fate clic su OK.

Spare Allen-Bradley

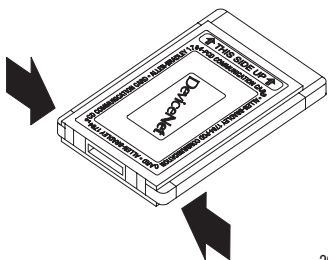
Inserimento della Scheda

Importante: Potete inserire o rimuovere la scheda da un computer mentre questo è acceso o spento.

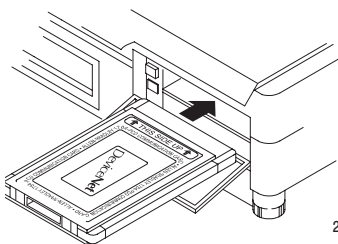
- Le seguenti figure mostrano un sistema PCMCIA 2.1 compatibile. Se utilizzate un computer diverso, l'installazione potrebbe differire leggermente.



19869



20718-M



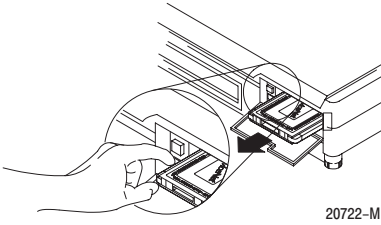
20720-M

1. Aprite lo slot PCMCIA.

2. Prendete la scheda dai bordi esterni con il logo rivolto verso l'alto ed il connettore a 68 pin rivolto verso lo slot PCMCIA.

3. Inserite la scheda nello slot PCMCIA ed inseritela fin quando non si sia saldamente incastrata. Alcuni computer hanno un pulsante di espulsione che fuoriesce quando la scheda è inserita nello zoccolo.

Rimozione della scheda



In molti computer basta premere il pulsante di espulsione e rimuovere la scheda dallo slot. Se nel vostro computer ciò non è possibile, seguite le istruzioni indicate nel relativo manuale dell'utente.

Rimozione dei Driver della Scheda

Per informazioni relative alla rimozione dei drivers della 1784-PCD, consultate il file README.txt del disco di installazione della 1784-PCD.

Spare Allen-Bradley

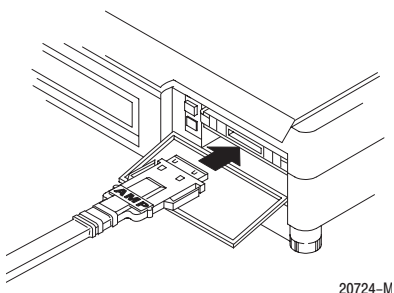
Collegamento della scheda alla rete DeviceNet

Le seguenti istruzioni presuppongono che voi abbiate:

- installato il vostro software di applicazione
- installato i drivers della 1784-PCD e fatto ripartire Windows (vedi pagina 8)
- installato la scheda (pagina 22)

Importante: Se avete dubbi o desiderate ulteriori informazioni sui cavi di collegamento, consultate DeviceNet Cable Planning and Installation Manual, pubblicazione DN-6.7.2.

Importante: Le seguenti figure mostrano un sistema PCMCIA 2.1 compatibile. Se utilizzate un altro tipo di computer, l'installazione potrebbe risultare leggermente diversa.



20724-M

1. Collegate il capo più piccolo del cavo 1784-PCD1 alla scheda 1784PCD.



Il lato argentato deve essere rivolto verso l'alto mentre collegate il cavo alla scheda 1784-PCD.

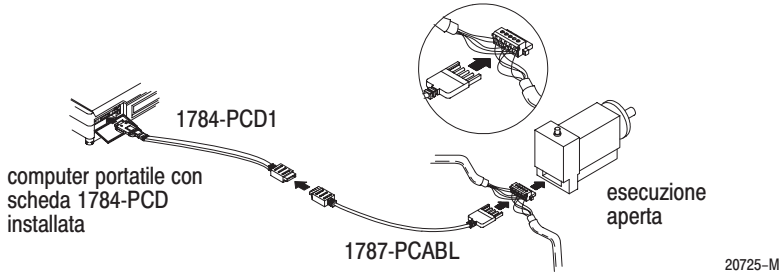
2. Collegate l'altro capo del cavo 1784-PCD1 allo spinotto lineare o al cavo che utilizzate.

Potete collegare la scheda alla rete DeviceNet usando un	Num. di catalogo o di parte ^①	Vedi figura
Cavo sonda a 5 pin	1787-PCABL	1
Cavo maschio mini stagno	1787-MCABL	2
Spinotto lineare a 5 pin senza viti	PN 94215305	3 ^②
Cavo a T	1787-TCABL	4 a pagina 25
1787-OPCAB opzionale	1787-OPCAB/A	5 a pagina 26

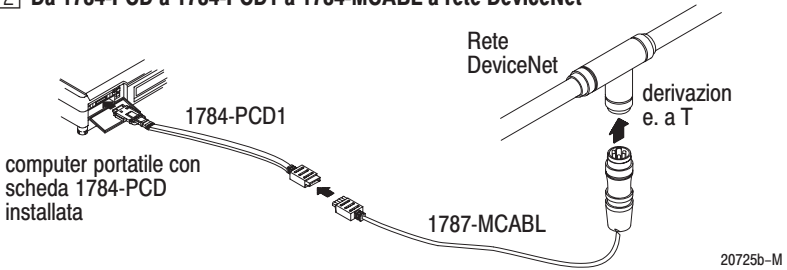
^① E' possibile acquistare i cavi separatamente dalla Allen-Bradley

^② Questo spinotto viene fornito con la scheda 1784-PCD.

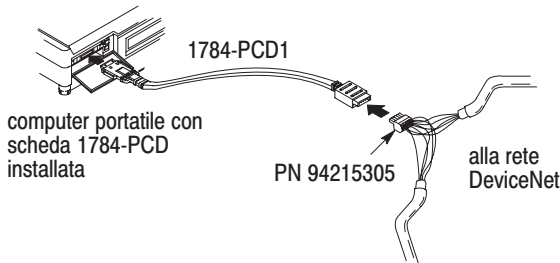
1 Da 1784-PCD a 1784-PCD1 a 1784-PCABL a rete DeviceNet



2 Da 1784-PCD a 1784-PCD1 a 1784-MCABL a rete DeviceNet

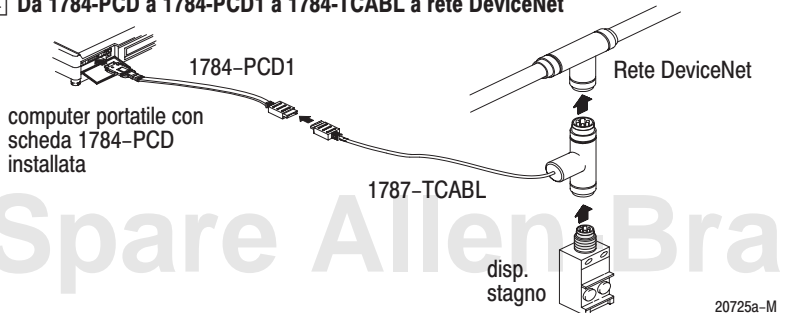


3 Da 1784-PCD a 1784-PCD1 a spinotto lineare a 5 pin (PN 94215305) rete DeviceNet



20725c-M

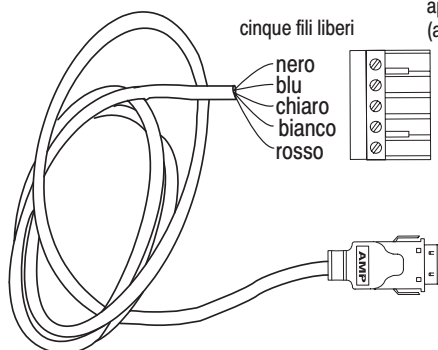
4 Da 1784-PCD a 1784-PCD1 a 1787-TCABL a rete DeviceNet



Spare Allen Bradley

5 Da 1784-PCD a 1787-OPCAB/A

Questi fili si collegano a qualsiasi connettore aperto (a 5 o a 10 posizioni).



Importante: Il 1787-OPCAB/A è solamente opzionale e quindi non viene fornito con la 1784-PCD. E' necessario ordinarlo separatamente.

3. Verificate di poter andare in linea con la scheda e il vostro software applicativo. Se avete dei problemi nello stabilire la comunicazione controllate le connessioni del cavo e consultate la documentazione del vostro software applicativo.

Comunicare con la scheda sulla rete DeviceNet

La scheda 1784-PCD comunica sulla rete DeviceNet attraverso:




- il software Allen-Bradley DeviceNetManager (num. cat. 1787-MGR), versione 2.0^① o successive. Per informazioni relative all'uso della scheda con questo software consultate il *DeviceNetManager Software User Manual*, pubblicazione 1787-6.5.3.

- qualsiasi software applicativo che sia compatibile con il software WinDNet16^①. Il software WinDNet 16 vi permette di comunicare sulla rete DeviceNet dalla vostra applicazione Microsoft Windows. Questo software implementa il protocollo DeviceNet per la vostra applicazione semplicemente con i servizi manda e ricevi, ed evita alla vostra applicazione di avere una dettagliata conoscenza del protocollo DeviceNet.

^① Questo software richiede Windows 3.1 o versioni successive

Caratteristiche tecniche

1784-PCD

Tipo PCMCIA	Scheda adattatrice alla rete di tipo II		
Standard PCMCIA	compatibile con lo standard PCMCIA, versione 2.1		
Standard Servizi scheda e socket	conforme allo Standard Servizi Scheda e Presa PCMCIA, versione 2.1 o superiore		
Alimentazione	PC	Rete DeviceNet	
	serie A: 5 V @ 275 mA massimo	25 V massimo 90 mA massimo	
	serie B: 5 V @ 195 mA massimo	25 V massimo 90 mA massimo	
Condizioni ambientali	In funzione ^①	A riposo	
	Temperatura Slot	0-50°C	-40-85°C
	Umidità	5-95% senza condensa	5-95% senza condensa
	Vibrazione	0-70 Hz, spostamento costante di 0.012"	ND
		70-500 Hz, accelerazione costante 2G	
Urto	30 G picco/11 ms	50 G picco/11 ms	
Enti di certificazione (quando il prodotto o l'imballaggio è contrassegnato)	 <ul style="list-style-type: none"> •  per tutte le direttive applicabili •  per tutte le direttive applicabili 		

^① I parametri operativi si riferiscono alle condizioni ambientali interne allo slot PCMCIA. Consultate la documentazione del vostro computer per i requisiti ambientali. La scheda PCD non dovrebbe superare queste specifiche.

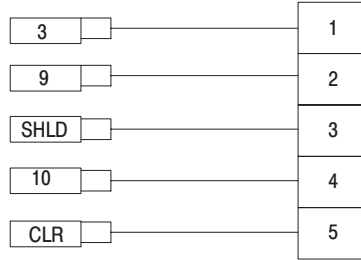
1784-PCD1

Lunghezza totale del cavo	34.9 cm (13.75")																
Assegnazione pin	Connettore scheda PC	Interfaccia verso DeviceNet															
	<table border="1"> <tr><td>3</td></tr> <tr><td>5</td></tr> <tr><td>9</td></tr> <tr><td>13</td></tr> <tr><td>Schermo</td></tr> <tr><td>Schermo</td></tr> <tr><td>10</td></tr> <tr><td>14</td></tr> <tr><td>4</td></tr> <tr><td>6</td></tr> </table>	3	5	9	13	Schermo	Schermo	10	14	4	6	<table border="1"> <tr><td>1</td></tr> <tr><td>2</td></tr> <tr><td>3</td></tr> <tr><td>4</td></tr> <tr><td>5</td></tr> </table>	1	2	3	4	5
3																	
5																	
9																	
13																	
Schermo																	
Schermo																	
10																	
14																	
4																	
6																	
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	

1787-OPCAB

Assegnazione pin

Connettore scheda PC Interfaccia verso DeviceNet



AdaptaScan, ArmorBlock, DeviceNetManager, FLEX I/O, PLC-5, SLC 5/02 e WinDNet sono marchi registrati della Rockwell Automation, Inc.

DeviceNet è un marchio registrato della Open Device Vendors Association (O.D.V.A.)

Microsoft e Windows sono marchi registrati della Microsoft Corporation.

Spare Allen-Bradley

Spare Allen-Bradley



Rappresentanza mondiale.



Arabia Saudita • Argentina • Australia • Austria • Bahrain • Belgio • Bolivia • Brasile • Bulgaria • Canada • Cile • Cipro
Colombia • Costa Rica • Croazia • Danimarca • Ecuador • Egitto • El Salvador • Emirati Arabi Uniti • Filippine • Finlandia
Francia • Germania • Ghana • Giamaica • Giappone • Giordania • Gran Bretagna • Grecia • Guatemala • Honduras
Hong Kong • India • Indonesia • Irlanda-Eire • Islanda • Israele • Italia • Kenya • Kuwait • Libano • Macao • Malesia • Malta
Marocco • Mauritius • Messico • Nigeria • Norvegia • Nuova Zelanda • Oman • Paesi Bassi • Pakistan • Panama • Perù
Polonia • Portogallo • Portorico • Qatar • Repubblica Ceca • Repubblica del Sud Africa • Repubblica Dominicana
Repubblica Popolare Cinese • Romania • Russia • Singapore • Slovacchia • Slovenia • Spagna • Stati Uniti • Sud Corea
Svezia • Svizzera • Thailandia • Taiwan • Trinidad • Tunisia • Turchia • Ungheria • Uruguay • Venezuela • Vietnam
Zimbawe

Rockwell Automation, Sede Centrale, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204 USA,

Tel: (1) 414 382-2000, Fax: (1) 414 382-4444

Rockwell Automation, Sede per l'Europa, avenue Hermann Debroux, 46, 1160 Bruxelles, Belgio,

Tel: (32) 2 663 06 00, Fax: (32) 2 663 06 40

Rockwell Automation S.r.l., Sede Italiana: Viale De Gasperi 126, 20017 Mazzo di Rho MI,

Tel: (+39-2) 939721, Fax (+39-2) 93972201

Rockwell Automation S.r.l., Sede Italiana: Divisione Componenti, Via Cardinale Riboldi 151, 20037 Paderno Dugnano MI,

Tel: (+39-2) 990601, Fax: (+39-2) 99043939

Reliance Electric S.p.A., Sede Italiana: Via Volturno 46, 20124 Milano, Tel: (+39-2) 698141, Fax (+39-2) 66801714

Rockwell Automation S.r.l., Filiali Italiane: Milano, Torino, Padova, Brescia, Bologna, Roma, Napoli